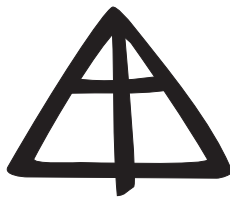


OSMUSSAARE KABEL
ODENSHOLMS KAPELL

Torni konserveerimistöõde aruanne
*Redogörelse för konserveringsarbetena
på tornet*

Lääne mk, Noarootsi vald, Osmussaare küla
Ehitisregistri kood: 120313441



RÄNDMEISTER OÜ
Mõõna tee 15,
12112 Tallinn
Tel. 51 57 157
MKA tegevusluba E 113/2004-P
MTR reg nr EEP000399

2009

Juhataja
Ansvarig ledare
Koostas
Sammanställt av

Juhan Kilumets
Ain Pihl

SISUKORD / INNEHÅLL

1. ÜLDANDMED / <i>ALLMÄNNA UPPGIFTER</i>	3
2. SISSEJUHATUS / <i>INLEDNING</i>	3
3. KATUSETÖÖD / <i>TAKARBETEN</i>	4
4. MUUD KONSERVEERIMISTÖÖD / <i>ÖVRIGA KONSERVERINGSARBETEN</i>	8

1. ÜLDANDMED / ALLMÄNNA UPPGIFTER

Objekti nimetus: Osmussaare kabel
Objekti asukoht: Lääne mk, Noarootsi vald, Osmussaare küla
Omanik: Noarootsi vald
Tööde teostaja: Rändmeister OÜ
Tööde tellija: Odensholms Byalag. Org.nr 817301-3437
Tellija aadress: Sunnerstavägen 35. 75651 Uppsala. Rootsi
Tellija esindaja: Lea Täheväli Stroh
Ehitisregistri kood: 120313441

Objektets benämning: Odensholms kapell
Objektets läge: Lääne län, Nuckö kommun, Odensholms by
Ägare: Nuckö kommun
Utbetenas utförare: Rändmeister OÜ
Beställare: Odensholms byalag. Org.nr 817301-3437
Beställarens adress: Sunnerstavägen 35. 75651 Uppsala Sverige
Beställarens företrädare: Lea Täheväli Stroh
Byggnadsregisterbenämning: 120313441

2. SISSEJUHATUS / INLEDNING

Osmussaare kabeli torni konserveeriv katus paigaldati juunis-juulis 2009. Tööd olid jätkuks 2008 kevadel alanud konserveerimistöodele, kui tornitüves konserveeriti osaliselt ja valmistati katustamiseks ette.

Tööde alusdokumentatsioon - *Osmussaare kabel. Katuste põhiprojekt. Rändmeister OÜ, 2009.* Tööde käigus valmistati tööjoonised tuulelipule (ahr Illar Kannelmäe). Katuse ehtasid puusepad Viktor Erm ja Kalev Kuusksalu, plekitööd tegi Daniel Kangur.

Fotod: Viktor Erm ja Juhan Kilumets.

Juni-juli 2009 sattes torntaket på plats för att skydda tornet på Odensholms kapell. Arbetet var en fortsättning på de konserveringsarbeten som inletts våren 2008 då tornkroppen renoverades till dels och förbereddes för taktäckning. Dokumentation inför arbetena var „ Odensholms kapell. Takprojekt. Rändmeister OÜ 2009, . Under arbetenas gång gjordes arbetsritningar till en vindflöjel (arkitekt Illar Kannelmäe). Torntaket byggdes av byggnadssnickarna Viktor Erm och Kalev Kuusksalu, plåtarbetena gjordes av Daniel Kangur.
Foton: Viktor Erm och Juhan Kilumets.

3. KATUSETÖÖD / *TAKARBETEN*



3.1. Kande konstruktsioon valmistati töökojas. Pärast detailid nummerdati ja võeti transportimiseks koost lahti.

Bärkonstruktionen färdigställdes på verkstad. Därefter numrerades detaljerna och togs isär för transport.



3.2. Valmisdetailid enne koostamist. Müürlatid isoleeriti kasetohuga.

De färdiga detaljerna före ihopsättandet. Virket isolerades med björknäver.



3.3. Paigaldatud on sarikad ja tuulelipu kinnitus.

Takstolarna och fästet till vindflöjeln på plats.



3.4. Katusekonstruktsiooni risttalastikule riputati kellatool, sellele asetati Haapsalus, Rannarootsi muuseumis asunud kell.

Klockstolen hängdes i takkonstruktionens korstimra. I denna placerades klockan som förvarats på Aibolands museum i Hapsal.



3.5. Paigaldatakse roovlauda, näha on ka tuulekast ja konstruktsiooni ankurdus (noolega).

Här placeras takbrädorna. Man ser också takfotsbrädor och förankringen av konstruktionen (se vid pilen).



3.6. Konstruktsioon ankurdati müürikrooni külge roostevabast terasest sidemetega.

Konstruktionen förankrades till murkrönets sida med band av rostfritt stål.



3.7. Katusekandmik altvaates.

Takets bärverk sett underifrån.



3.8. Katusekatteks paigaldati käsitsivaltsitud roostevaba terasplekk.

Som taktäckning användes handvalsad plåt av rostfritt stål.



3.9. Roostevaba terasest tuulelipu valmistas sepp Rein Mötus.

Vindflöjeln av rostfritt stål gjordes av smeden Rein Mötus.



3.10. Tuulelipu leht valmistati ajaloolise tuulelipu eeskujul.

Vindflöjels blad gjorde efter historisk förebild.



3.11. Valmis katus.

Det färdiga taket.

4. MUUD KONSERVEERIMISTÖÖD ÖVRIGA KONSERVERINGS ARBETEN



4.1. Katuse räästasõlm. Tornitüvese ülaosa vuugiti traditsioonilise lubimördiga (valge tsemendi lisand 10%).

Takfot. Tornkroppens överdel fogades med traditionellt kalkbruk (med tillsats av 10% vit cement).



4.2. Kellaavad kaeti terasvõrguga.

Klocköppningarna sattes igen med stålnät.